

ПРАВИЛА МЕЖДУНАРОДНОГО КОНКУРСА «Конкурс иллюстраций «Твой Найт-Сити - Cyberpunk 2077»

§ 1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1. Настоящий документ (далее: «**Правила**») описывает условия «Конкурса иллюстраций «Твой Найт-Сити - Cyberpunk 2077» (далее: «**Конкурс**»).
2. Мы предлагаем вам (далее мы также будем обращаться к вам «**Конкурсант**») создать оригинальный рисунок персонажа в духе Cyberpunk 2077, в частности, Найт-Сити и главного героя V (далее: «**Иллюстрация**»). Иллюстрация должна создаваться на основе представленной нами модели куртки V (далее: «**Модель**»).
3. Вы можете направить только одну Иллюстрацию.
4. Вы должны прислать нам Иллюстрацию по электронной почте в виде графического изображения. Подробные требования к Иллюстрации и процессу ее предоставления изложены в § 4.
5. Призы будут присуждены трем Конкурсантам, которые создадут наиболее креативные и оригинальные иллюстрации, отправят их нам в Период проведения Конкурса и предоставят всю прочую необходимую информацию, указанную в § 6 (далее: «**Победители**»).
6. Иллюстрации Победителей будут размещаться на наших страницах в социальных сетях, указанных в § 5.
7. Конкурс организован компанией CD PROJEKT SA с юридическим адресом в Варшаве (почтовый индекс 03-301, Ягеллонская ул., 74), внесенной в реестр предпринимателей Национального судебного реестра, который ведется Окружным судом столичного города Варшава, 13-й Коммерческий отдел Национального судебного реестра, KRS: 0000006865, NIP (ИНН): 734-28-67-148, полностью оплаченный акционерный капитал: 96 120 000 злотых, далее: «**мы**» или «**Организатор**»)).
8. Конкурс организован в сотрудничестве с компанией Wacom Europe GmbH, которая далее будет именоваться «**Партнер**». Партнер предоставляет некоторые из Призов Конкурса.

§ 2. КОНКУРСАНТЫ

1. Вы можете участвовать в Конкурсе, если на день участия в Конкурсе вам уже исполнилось 18 лет и вы обладаете полной дееспособностью, то есть можете самостоятельно заключать юридические сделки, включая обязывающие договоры, в соответствии с вашим местным законодательством.
2. Вы не можете участвовать в Конкурсе, если вы являетесь сотрудником или близким деловым партнером Организатора или Партнера, либо их аффилированных лиц, дочерних компаний, производителей, торговых представителей или рекламных агентств, или же если вы близкий родственник такого лица.
3. Вся информация, предоставляемая Конкурсантами в целях Конкурса, сообщается на добровольной основе, при этом она может требоваться для участия в Конкурсе, а в случае победы – также для получения Призов.

§ 3. ДАТЫ КОНКУРСА

1. Конкурс начинается 1 сентября 2020 г. и заканчивается 6 октября 2020 г. в 23:59 по центральноевропейскому летнему времени (CEST) («Период проведения Конкурса»)).
2. Победители будут объявлены публично не позднее 31 октября 2020 г.

§ 4. ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ИЛЛЮСТРАЦИЙ

1. Для участия в Конкурсе вы должны иметь адрес электронной почты и отправить нам свою Иллюстрацию в соответствии с нижеизложенными Правилами.
2. Каждая иллюстрация должна сохраняться в формате .JPG, ее размер не должен превышать 15 МБ. Иллюстрации, не отвечающие этим требованиям, не будут рассматриваться в целях Конкурса.
3. Иллюстрация должна отвечать следующим техническим требованиям:
 - а) Иллюстрация должна создаваться на основе Модели, предоставленной Организатором; Модель вместе с рисунком, демонстрирующим необходимую позу, доступна по следующему URL-адресу: <https://www.cyberpunk.net/en/news/36071>
 - б) Модель должна использоваться Конкурсантом в том виде, в каком она предоставлена Организатором. Модель и ее размеры не могут никаким образом изменяться (включая изменение формы, обрезание, увеличение масштаба, зеркальное отображение и т.д.).

Иллюстрация, не отвечающая этим техническим требованиям, не может быть принята к участию в Конкурсе.

4. Вы можете создавать Иллюстрацию, используя предпочитаемый вами художественный стиль и технику. Вы свободны в выборе пола персонажа, изображаемого на вашей Иллюстрации. Необходимая поза, представляемая вместе с Моделью, должна использоваться в качестве ориентира, однако не следует пытаться имитировать художественный стиль или технику выполнения необходимой позы.
5. Просим вас отправить свою Иллюстрацию по адресу электронной почты your-NC@cdprojektred.com в виде приложения к электронному письму. Необходимая тема письма: «Cyberpunk 2077 Illustration Contest – *Имя и фамилия Конкурсанта*». Иллюстрации, направляемые иным образом, к участию в Конкурсе не принимаются.
6. Вы должны направлять Иллюстрацию самостоятельно, используя собственный адрес электронной почты. Направление Иллюстраций от имени других организаций или лиц не допускается.
7. Вы не можете присылать более одной Иллюстрации. Если вы отправите более одной Иллюстрации в одном письме, мы не будем рассматривать в целях Конкурса ни одну из иллюстраций, отправленных в таком письме. Если вы отправите более одной Иллюстрации в отдельных письмах, к участию в Конкурсе будет допущена только Иллюстрация, отправленная в первом письме.
8. Иллюстрация не должна нарушать положения действующего законодательства. В частности, Иллюстрация не должна нарушать ничьи авторские права, права на товарные знаки или иные права интеллектуальной собственности либо личные права, однако вы можете использовать в Иллюстрации интеллектуальную собственность Организатора (такую как логотипы, дизайн Cyberpunk 2077 и т.д.) при условии ее использования в соответствии с положениями [Пользовательского соглашения CD PROJEKT RED](#). Иллюстрация должна подходить для ее демонстрации несовершеннолетним.

9. Организатор оставляет за собой право отклонить или дисквалифицировать Иллюстрацию Конкурсанта, если:
- а) она нарушает положения действующего законодательства или Правил конкурса; либо
 - б) Иллюстрацию можно посчитать расистской, ксенофобской, сексистской, дискредитирующей или иным образом оскорбительной, незаконной либо нарушающей права интеллектуальной собственности или личные права третьих лиц.

§ 5. РЕШЕНИЕ

1. Победителей будет выбирать жюри в составе участников Сообщества Организатора и Художественных групп («**Конкурсная комиссия**»).
2. Конкурсная комиссия будет выбирать Победителей с учетом креативности, композиции и оригинальности их Иллюстраций.
3. В общей сложности Конкурсная комиссия выберет трех Победителей; на свое усмотрение она также может отдельно отмечать и другие работы.
4. Решение Конкурсной комиссии окончательно.
5. Иллюстрации и имена Победителей будут публиковаться на следующих страницах Организатора в социальных сетях:
 - Официальный веб-сайт Cyberpunk 2077: cyberpunk.net
 - Официальные форумы CD PROJEKT RED: forum.cdprojektred.com/
 - Официальная страница Cyberpunk 2077 в Facebook и ее региональные версии: <https://www.facebook.com/CyberpunkGame/>
 - Официальный профиль Cyberpunk 2077 в Twitter и его и региональные версии: <https://twitter.com/CyberpunkGame>
 - Официальный профиль Cyberpunk 2077 в Instagram: <https://www.instagram.com/cyberpunkgame/?hl=en>
 - Официальный профиль Cyberpunk 2077 в Tumblr: <https://www.tumblr.com/blog/cyberpunkgame>

§ 6. ПРИЗЫ

1. Победители получают следующие призы («**Призы**»):
 - а) 1-е место:
 - Wacom Cintiq 16,
 - Cyberpunk 2077 Коллекционное издание
 - Комплект подарков Cyberpunk 2077 на сумму 250 евро,
 - б) 2-е место:
 - Wacom Intuos Pro M,
 - Cyberpunk 2077 Коллекционное издание
 - Комплект подарков Cyberpunk 2077 на сумму 150 евро,
 - в) 3-е место:
 - Wacom Intuos S,
 - Cyberpunk 2077 Коллекционное издание
 - Комплект подарков Cyberpunk 2077 на сумму 100 евро.
2. Организатор оставляет за собой право присуждать и другие специальные призы на собственное усмотрение.

3. Во избежание сомнений, вышеуказанный Призовой фонд является общим для всех Конкурсантов, независимо от того языка, на котором Правила представлены для Конкурсанта.
4. Победители будут информироваться о результатах Конкурса электронными письмами на адреса электронной почты, которые они использовали для отправки Иллюстраций (обязательно проверяйте свою электронную почту, чтобы не пропустить письмо). Такое электронное письмо будет отправлено в течение 3 (трех) календарных дней со дня, указанного в § 3, п. 2.
5. У каждого Победителя будет 7 (семь) календарных дней со дня получения им электронного письма с результатами от Организатора, чтобы:
 - a) сообщить Организатору в электронном письме по адресу your-NC@cdprojektred.com, принимает ли он Приз;
 - b) в том же электронном письме сообщить Организатору почтовый адрес, на который будет отправлен Приз;
 - c) подтвердить, что он отвечает требованиям, указанным в Приложении А, предоставив Организатору оригинал подписанного Приложения А.
6. Если Победитель не предоставит Организатору всю информацию, указанную в п. 5, пп. b), или не сможет либо откажется принять Приз, мы оставляем за собой право присудить победу другому Конкурсанту и, соответственно, присудить такой Приз другому Конкурсанту, или же воздержаться от присуждения этого конкретного Приза.
7. При необходимости каждый Победитель предоставляет Организатору оригинал свидетельства статуса налогового резидента, выданного в стране его проживания и действительный на момент получения Призов.
8. Результаты Конкурса будут объявляться посредством публичных сообщений на официальных страницах в социальных сетях Организатора, указанных в § 5, п. 5, не позднее даты, указанной в § 3, п. 2.

§ 7. РАСХОДЫ, СВЯЗАННЫЕ С ПРИЗОМ

1. Организатор берет на себя расходы по доставке Приза.
2. Организатор берет на себя расходы по уплате причитающегося налога на Приз в соответствии с польским законодательством. В остальном Победители самостоятельно отвечают за уплату любых дополнительных национальных, федеральных, региональных, локальных или иных налогов любого рода в отношении любого Приза.
3. По запросу Организатора Победители должны предоставлять Организатору все документы и сведения, требуемые действующим законодательством. Такие документы и сведения могут включать, в частности, информацию, необходимую для выполнения налоговых обязательств, обязательств по борьбе с легализацией незаконных доходов и (или) мошенничеством, и должны представляться в течение 7 (семи) календарных дней после передачи запроса Организатора Победителю.

§ 8. ОБЯЗАННОСТИ И ЗАЯВЛЕНИЯ КОНКУРСАНТА

1. Отправляя нам свою Иллюстрацию в соответствии с Правилами, вы (как Конкурсант) подтверждаете, что отвечаете требованиям, изложенным в Правилах.
2. Отправляя нам свою Иллюстрацию, вы соглашаетесь с тем, что, если вы станете одним из Победителей, Организатор сможет использовать ваше имя, вашу

Иллюстрацию и содержащуюся в ней информацию в объявлениях о результатах Конкурса.

3. Отправляя нам свою Иллюстрацию, вы также заявляете, что:
- Иллюстрация является результатом вашей собственной независимой работы;
 - вы являетесь исключительным владельцем всех личных и финансовых авторских прав на Иллюстрацию, включая права на ее использование и распоряжение ею в любых сферах применения, а также на получение вознаграждения за использование Иллюстрации;
 - вы имеете исключительное право предоставлять разрешение на реализацию производных авторских прав;
 - ваши вышеупомянутые финансовые авторские права не ограничиваются и не обременяются никакими правами третьих лиц, а также не нарушают никакие права третьих лиц (кроме Организатора);
 - вы не предоставляли никакую лицензию на использование Иллюстрации ни в каком объеме

§ 9. АВТОРСКИЕ ПРАВА

1. Отправляя нам свою Иллюстрацию, вы (Конкурсант) предоставляете нам (Организатору) неисключительную, действующую по всему миру, не предполагающую права передачи третьим лицам лицензию на использование Иллюстрации в целях Конкурса, включая предоставление Иллюстрации в Конкурсный комитет и ее публикацию на наших веб-сайтах. Призы должны рассматриваться в качестве компенсации за получение Организатором такой лицензии от Победителей. Эта лицензия распространяется, в частности, на следующие виды применения:
- изготовление копий Иллюстрации с использованием любых методов;
 - распространение и распределение Иллюстрации по любым каналам;
 - обеспечение доступности Иллюстрации таким образом, чтобы любое лицо могло получить доступ к ней в выбранном им месте и в выбранное им время.
2. Лицензия, указанная в § 9, п. 1, выдается на неопределенный срок.

§ 10. ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДАННЫЕ

1. Контроллером ваших персональных данных является компания CD PROJEKT SA, зарегистрированная по адресу: Польша, г. Варшава, Ягеллонская ул., 74, индекс 03-301.
2. Мы можем обрабатывать ваши следующие персональные данные:
- a) Конкурсант: имя, адрес электронной почты, любые другие персональные данные, включенные в Иллюстрацию (если применимо), информация, предоставленная в ходе коммуникации с Организатором (если применимо);
 - b) Победитель: имя, адрес электронной почты, физический адрес, законодательно требуемая информация (например, в целях налогообложения), изображение, другие личные данные, предоставленные в ходе коммуникации с Организатором (если применимо).

3. Ваши личные данные будут обрабатываться в целях проведения Конкурса, организованного CD PROJEKT, в котором вы намереваетесь принять участие, в частности, для оценки направляемых Иллюстраций, присуждения Призов, объявления результатов, коммуникации с Конкурсантами и предоставления Призов Победителям.
4. Мы уважаем ваши права на конфиденциальность, т.е. права на доступ к вашим данным, их исправление и удаление, ограничение их обработки, их передачу, право на запрет автоматизированного принятия решений, включая профилирование, право возражать против обработки ваших персональных данных (более подробная информация об обработке ваших персональных данных представлена в документе Политики конфиденциальности Организатора по следующему URL-адресу: https://regulations.cdprojektred.com/en/privacy_policy.)

§ 11. ВОЗМЕЩЕНИЕ РАСХОДОВ

Организатор не будет возмещать никакие возможные расходы, понесенные Конкурсантом в связи с Конкурсом, в том числе расходы на участие в Конкурсе, подготовку и отправку Иллюстрации и получение Приза в соответствии с § 7.

§ 12. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1. Правила публикуются на следующих языках: Английский, польский, русский, немецкий, бразильский португальский, французский, испанский, итальянский, японский, корейский, упрощенный китайский и традиционный китайский.
2. Правила регулируются и толкуются в соответствии с законодательством Польши.
3. Конкурс не является ни азартной игрой, ни лотереей, ни какой-либо другой игрой, упомянутой в Законе Польши об азартных играх от 19 ноября 2009 г.
4. Правила вступают в силу 1 сентября 2020 г.

Приложение А – Заявление о бенефициарном владении

Я, _____¹, подтверждаю, что меня следует рассматривать как бенефициарного владельца Приза по смыслу Типовой конвенции об избежании двойного налогообложения доходов и капитала, в частности, я:

1. получаю Приз в своих интересах, что, среди прочего, означает право единолично принимать решения относительно Приза после его получения, и несу финансовые риски, связанные с потерей такого получаемого Приза или его части,
2. не являюсь агентом, представителем, доверенным лицом или иным субъектом, юридически или фактически обязанным полностью или частично передать компенсацию, оговоренную в соответствии с настоящим соглашением, другому лицу,
3. подтверждаю, что выполняю все требования, чтобы считаться налоговым резидентом _____² в соответствии с внутренним законодательством и _____³.

Победитель:

¹ Укажите имя и фамилию Победителя.

² Укажите страну проживания Победителя.

³ Укажите наименование договора об избежании двойного налогообложения, заключенного между Польшей и страной Победителя.